

01 / Informacja o prywatności

Twoja prywatność, jasno wyjaśniona

Jak przetwarzamy dane osób odwiedzających stronę, kontaktujących się z nami, dokonujących rezerwacji lub korzystających z usług Agritur La Regina dei Prati.

Art. 13 i 14 rozporządzenia (UE) 2016/679 (RODO)

Administrator danych

Agritur La Regina dei Prati di Moser Laura

Via Margherita Dellafor 20, 38033 Cavalese (TN), Włochy

Włoski numer VAT IT01969270220 | CIN IT022050B5MDXV36RV | CIR14789

E-mail: info@lareginadeiprati.it | Telefon: [+39 349 608 2906](tel:+393496082906)

Poczta certyfikowana (PEC): laura.moser@pec.agritel.it

Kogo dotyczy ta informacja

Informacja obejmuje www.lareginadeiprati.it, zapytania przez e-mail, telefon lub WhatsApp oraz obsługę rezerwacji, pobytów, wyżywienia i zajęć zamawianych w obiekcie. Przetwarzanie w innych celach wymaga odrębnej informacji w chwili zbierania danych.

Rodzaje i źródła danych

Zbieramy dane identyfikacyjne i kontaktowe, treść korespondencji, informacje o pobycie i usługach oraz dane administracyjne i płatnicze. Podczas przeglądania systemu techniczne przetwarzają adres IP, żądane zasoby, datę, godzinę, przeglądarkę i wynik żądania. Dane mogą pochodzić bezpośrednio od Ciebie, od osoby rezerwującej dla grupy lub od pośrednika wybranego przez gościa.

Dane otrzymane od innych osób

Jeśli dane nie pochodzą bezpośrednio od osoby, której dotyczą, przekazujemy tę informację w ciągu miesiąca od ich uzyskania, a najpóźniej przy pierwszym kontakcie z tą osobą lub przed pierwszym ujawnieniem innemu odbiorcy, z wyjątkami z art. 14 RODO. Osoby rezerwujące dla innych prosimy o udostępnienie im tej informacji.

02 / Informacja o prywatności

Cele i podstawy prawne

Każde wykorzystanie danych ma określony cel. Zgoda nie jest wymagana, gdy przetwarzanie jest niezbędne do umowy, obowiązku prawnego lub właściwego prawnie uzasadnionego interesu.

01 / Działanie i bezpieczeństwo strony

Dane techniczne i logi służą udostępnianiu stron, zapobieganiu nadużyciom i diagnozowaniu usterek. Podstawa: art. 6 ust. 1 lit. f RODO, uzasadniony interes w działaniu i ochronie strony. Dane są niezbędne do połączenia. Logi przechowujemy przez okres proporcjonalny do diagnozy usterek i obsługi incydentów, z uwzględnieniem ich wagi i czasu trwania. Dłużej można zachować wyłącznie dane istotne dla incydentu lub obowiązku.

02 / Zapytania i oferty

Danych kontaktowych i wiadomości używamy do odpowiedzi i przygotowania zamawianej usługi. Podstawa: art. 6 ust. 1 lit. b RODO dla działań przed zawarciem umowy; art. 6 ust. 1 lit. f dla pozostałej korespondencji, w interesie udzielenia odpowiedzi. Dane są dobrowolne, lecz odpowiedź wymaga niezbędnych danych kontaktowych. Jeśli nie dochodzi do rezerwacji, zapytania przechowujemy zwykle do 12 miesięcy od ostatniego kontaktu, chyba że powstanie spór.

03 / Rezerwacje i usługi

Obsługujemy dostępność, rezerwacje, pobyty, wyżywienie, zajęcia i pomoc przy użyciu danych koniecznych do usługi. Podstawa: art. 6 ust. 1 lit. b RODO. Bez niezbędnych danych realizacja usługi jest niemożliwa. Dane zachowujemy przez czas relacji, a później tylko w zakresie obowiązków lub ochrony roszczeń, w stosownych terminach, zwykle do 10 lat od jej zakończenia.

04 / Obowiązki administracyjne i prawne

Fakturowanie, księgowość, podatki i obowiązkowe zgłoszenia opierają się na art. 6 ust. 1 lit. c RODO. Dane wymagane prawem są obowiązkowe. Dokumentację księgową przechowujemy przez 10 lat od ostatniego zapisu (art. 2220 włoskiego kodeksu cywilnego), z możliwością dłuższego okresu wymaganego prawem lub trwającym postępowaniem. Zasady rejestracji gości i dokumentów tożsamości podano na następnej stronie.

03 / Informacja o prywatności

Pobyt i dobrowolne wybory

Prosimy tylko o informacje związane z usługą. Dobrowolne zgody są oddzielone od rezerwacji i można je wycofać.

Goście i dokumenty tożsamości

Wymagane dane gości przekazujemy policji przez Alloggiati Web zgodnie z art. 109 włoskiej ustawy o bezpieczeństwie publicznym (TULPS), na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO. Brak danych uniemożliwia pobyt. Potwierdzenia przekazania przechowujemy przez 5 lat. Kopie dokumentów uzyskane wyłącznie do tego zgłoszenia należy usunąć lub zniszczyć niezwłocznie po przekazaniu danych; nie tworzą one archiwum klientów.

Alergie, zdrowie i dostępność

Jeśli wymaga tego zamówiona usługa, dane o alergiach, nietolerancjach lub szczególnych potrzebach mogą być przetwarzane na podstawie wyraźnej zgody (art. 6 ust. 1 lit. a i art. 9 ust. 2 lit. a RODO), chyba że istnieje inna właściwa podstawa prawna. Podanie jest dobrowolne, ale brak danych może uniemożliwić zapewnienie określonego wsparcia. Dane zachowujemy tylko na czas usługi, potem je usuwamy, z wyjątkiem odrębnej, udokumentowanej potrzeby prawnej lub obrony roszczeń. Nie przesyłaj zbędnej dokumentacji medycznej.

Dzieci i zajęcia

Informacje o dzieciach podczas pobytów lub zajęć przetwarzamy za pośrednictwem osoby sprawującej władzę rodzicielską lub innej osoby uprawnionej. Wymagamy tylko danych koniecznych do organizacji i bezpieczeństwa usługi. Ewentualne promocyjne wykorzystanie wizerunku umożliwiającego identyfikację wymaga odrębnego, konkretnego wyboru.

Promocje i przyszłe pobyty

Kontakt lub rezerwacja nie powodują automatycznego zapisu na wiadomości promocyjne. Ewentualna wysyłka wymaga konkretnej, odwoływalnej zgody (art. 6 ust. 1 lit. a RODO), a dane są zachowywane do 24 miesięcy od zebrania, chyba że zgoda zostanie wycofana wcześniej. Dobrowolne zachowanie podstawowych danych dla ułatwienia przyszłych pobytów wymaga osobnej zgody: do 5 lat od zebrania lub wcześniejszego wycofania. Odmowa nie wpływa na zarezerwowaną usługę.

04 / Informacja o prywatności

Strona, cookies i usługi zewnętrzne

Stronę można przeglądać bez uruchamiania zewnętrznych map i filmów. Czcionki, obrazy i filmy zapisane lokalnie są udostępniane przez tę stronę.

Zwykłe przeglądanie

Strona nie integruje własnych narzędzi profilowania reklamowego ani Google Analytics. Narzędzia ściśle techniczne, niezbędne do transmisji lub zamówionej usługi, nie wymagają zgody zgodnie z art. 122 włoskiego dekretu ustawodawczego 196/2003. Nadal obowiązuje wymóg informowania. Strona nie zapisuje trwałych preferencji uruchamiania zewnętrznych map ani filmów.

Google Maps i YouTube

Mapy Google i filmy osadzone z youtube-nocookie.com są początkowo zablokowane. Odpowiedni przycisk uruchamia tylko wybraną treść. Google otrzymuje wtedy adres IP, dane urządzenia i żądania oraz może stosować cookies lub inne identyfikatory, również powiązane z Twoim kontem. Tryb zwiększonej prywatności YouTube nie zapewnia anonimowości połączenia. Uruchomienie jest dobrowolne i opiera się na świadomym wyborze (art. 6 ust. 1 lit. a RODO i, gdy ma zastosowanie, art. 122).

Zarządzanie wyborem

Możesz pozostawić treść zablokowaną i skorzystać z danych kontaktowych lub informacji tekstowych. Aby przerwać osadzone połączenie, odśwież lub zamknij stronę: po ponownym otwarciu treść zewnętrzna jest znowu zablokowana. Wycofanie zgody nie cofa wcześniejszego przetwarzania. Cookies wcześniej zapisane przez podmioty trzecie można usunąć w ustawieniach przeglądarki; preferencjami konta Google zarządza się w Google.

Dostawcy i linki zewnętrzne

Dla użytkowników z EOG usługi Google zasadniczo świadczy Google Ireland Limited; dane mogą być przetwarzane również w USA. Facebook, WhatsApp, Tripadvisor i inne strony otwierają się po wybraniu właściwego linku. Każdy operator przetwarza dane zgodnie ze swoją informacją o prywatności. Wtyczka społecznościowa Facebooka nie jest ładowana automatycznie. Komunikator jest dobrowolny; dostępne są też e-mail i telefon.

[Prywatność w Google](#)

[Cookies w Google](#)

[Przekazywanie danych przez Google](#)

05 / Informacja o prywatności

Odbiorcy i ochrona danych

Dostęp ograniczamy do niezbędnego zakresu. Danych nie sprzedajemy ani nie rozpowszechniamy bez ograniczeń.

Kto może otrzymać dane

Upoważnieni pracownicy i współpracownicy; dostawcy hostingu, poczty, utrzymania i wsparcia IT; doradcy księgowi i prawni; banki i dostawcy płatności; pośrednicy wybrani do rezerwacji; policja, organy podatkowe i inne instytucje w przypadkach przewidzianych prawem. Udział poszczególnych kategorii zależy od faktycznie używanej usługi.

Role i odpowiedzialność

Podmioty działające na rzecz administratora są związane umowami zgodnie z art. 28 RODO. Inne, takie jak organy publiczne, banki lub platformy zewnętrzne, mogą być niezależnymi administratorami. Możesz uzyskać informacje o odbiorcach i podmiotach przetwarzających uczestniczących w przetwarzaniu Twoich danych.

Przekazywanie poza EOG

Usługi zewnętrzne mogą wiązać się z przekazywaniem danych poza Europejski Obszar Gospodarczy, zwłaszcza do USA. Stosuje się zabezpieczenia z art. 44 i następnych RODO: decyzje o odpowiednim stopniu ochrony, w tym Data Privacy Framework dla organizacji i przetwarzania objętych ważną certyfikacją, albo standardowe klauzule umowne i niezbędne środki uzupełniające. W przypadku Google obowiązują mechanizmy opisane na stronie „Przekazywanie danych przez Google”. Informacje o właściwych zabezpieczeniach i ich kopię można uzyskać od administratora lub właściwego dostawcy.

Przechowywanie, bezpieczeństwo i spory

Dane przetwarzamy na papierze i cyfrowo, z ograniczonym dostępem i środkami technicznymi oraz organizacyjnymi proporcjonalnymi do ryzyka. Po upływie okresu są usuwane lub anonimizowane. Spór lub obowiązek może wymagać zachowania tylko odpowiednich dokumentów do zakończenia sprawy, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c lub f RODO, a dla szczególnych kategorii także art. 9, gdy ma zastosowanie. Uzasadnionym interesem jest ochrona praw; można wnieść sprzeciw.

Brak istotnych decyzji automatycznych

Administrator nie podejmuje decyzji opartych wyłącznie na automatycznym przetwarzaniu, które wywołują skutki prawne lub podobnie istotnie wpływają na osobę w rozumieniu art. 22 RODO.

06 / Informacja o prywatności

Twoje prawa i kontakt

Prawa z art. 15–22 RODO przysługują w określonych tam przypadkach i granicach. Nie trzeba używać obowiązkowego formularza.

Dostęp, sprostowanie i usunięcie

Możesz dowiedzieć się, czy przetwarzamy Twoje dane, uzyskać kopię, poprawić błędne lub uzupełnić niepełne informacje oraz żądać usunięcia, gdy spełnione są warunki. Możesz także żądać ograniczenia przetwarzania.

Przenoszenie, sprzeciw i wycofanie zgody

Przy automatycznym przetwarzaniu opartym na zgodzie lub umowie możesz otrzymać przekazane dane w uporządkowanym formacie i przenieść je do innego administratora. Możesz sprzeciwić się przetwarzaniu na podstawie uzasadnionego interesu z powodów związanych ze swoją sytuacją, a marketingowi bezpośredniemu w każdym czasie. Zgodę można wycofać w dowolnej chwili bez wpływu na zgodność z prawem wcześniejszego przetwarzania.

Jak złożyć wniosek

Napisz na info@lareginadeiprati.it lub laura.moser@pec.agritel.it albo wyślij pismo na adres administratora ze strony 1. Odpowiadamy bez zbędnej zwłoki, w ciągu miesiąca. Przy złożonych wnioskach termin może zostać przedłużony o dwa miesiące; informujemy o tym w pierwszym miesiącu. Możemy poprosić o proporcjonalne informacje służące potwierdzeniu tożsamości. Wnioski są zasadniczo bezpłatne; obowiązują wyjątki z art. 12 ust. 5 RODO.

Skarga i ochrona sądowa

Możesz złożyć skargę do włoskiego organu Garante per la protezione dei dati personali (Piazza Venezia 11, 00187 Rzym; protocollo@gpdp.it; PEC protocollo@pec.gpdp.it) lub do właściwego organu w miejscu zwykłego pobytu, pracy bądź domniemanego naruszenia. Zachowujesz prawo do ochrony sądowej.

Źródła urzędowe

[RODO – rozporządzenie \(UE\) 2016/679](#)

[Cookies – wytyczne z 10 czerwca 2021 r.](#)

[Dokumenty gości – Garante, 29 kwietnia 2026 r.](#)

[Korzystanie z praw i składanie skarg](#)

[Alloggiati Web – włoska policja państwowa](#)